KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 20e augustus 1984 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende goedkeuring van een saneringsplan van de Regie voor Maritiem Transport", heeft de 23e augustus 1984 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Communications, le 20 août 1984, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "approuvant un plan d'assainissement de la Régie des Transports maritimes", a donné le 23 août 1984 l'avis suivant :

Artikel 1 van het koninklijk besluit nr 241 betreffende maatregelen tot verbetering van de bedrijfsresultaten van de Regie voor maritiem transport bepaalt onder meer dat de directeur-generaal van de Regie aan de Minister tot wiens bevoegdheid het Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart behoort, een rationalisatie- en saneringsplan voorlegt voor de periode 1984 tot 1990, dat bestemd is om het resultaat van de exploitatierekening van de Regie dermate te verbeteren dat deze vanaf 1985 in evenwicht is. Dit plan wordt bindend verklaard bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Op grond van de inlichtingen die aan de Raad van State werden verstrekt, is over het ontwerp niet in Ministerraad beraadslaagd. Het ontwerp is dus niet in zoverre gereed dat het door de afdeling wetgeving kan worden onderzocht.

Gezien de beperkte termijn die hem werd toegemeten, heeft de Raad niet kunnen nagaan of en in hoeverre het ontwerp van besluit en het erbij gevoegde plan een reglementair karakter hebben en als zodanig voor advies aan de afdeling wetgeving moeten worden voorgelegd.

L'article 1er de l'arrêté royal n° 241 relatif aux mesures d'amélioration des résultats d'exploitation de la Régie des transports maritimes dispose notamment que le directeur général de la Régie propose au Ministre qui a l'Administration de la marine et de la navigation intérieure dans ses attributions, un plan de rationalisation et d'assainissement pour la période de 1984 à 1990, destiné à améliorer le résultat du compte d'exploitation de la Régie de telle sorte que l'équilibre en soit assuré à partir de 1985. Ce plan est rendu obligatoire par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Selon les renseignements communiqués au Conseil d'Etat, le projet n'a pas été délibéré en Conseil des Ministres. Il n'est donc pas en état d'être examiné par la section de législation.

Vu le bref délai qui lui a été imparti, le Conseil d'Etat n'a pu vérifier si, et dans quelle mesure, le projet d'arrêté et le plan qui l'accompagne revêtent un caractère réglementaire et doivent, à ce titre, être soumis à l'avis de la section de législation.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : A. DEPONDT, kamervoorzitter,
Messieurs : président de chambre,

J. NIMMEGEERS, staatsraden,
L. VERSCHOOTEN, conseillers d'Etat,

F. DE KEMPENEER, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : S. VAN AELST, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. DEPONDT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. DEPONDT.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

S. VAN AELST. A. DEPONDT.